

## アフターサービス

### ●保証書

必ず販売店印及びお買い上げ日をご確認のうえ、お買い上げの販売店から受け取り、内容をよくお読みのうえ、大切に保管してください。また、お客様にて改造または修理をされた商品に関してましては保証対象外となります。何卒ご了承ください。お客様にて修理された際の費用のご請求は一切お受けできません。

※通信販売などでお買い上げの場合は、販売店の購入明細、日付の入った代金引換の領収書などが販売店印の代わりとなりますので、大切に保管してください。

### ●修理をお申し付けされるとき

[保証期間中]

商品と保証書をお買い上げ店にご持参、ご提示のうえご相談ください。保証書に記載されている保証修理規定に基づき、修理いたします。

[保証期間を経過しているとき]

お客様のご要望により有料で修理いたします。※往復送料はお客様負担となります。

### ●アフターサービスについてのご不明の場合

お買い上げの販売店または、弊社カスタマーサポートセンターにご相談ください。

補修用性能部品の生産終了後の保有期間は2年です。

## カスタマーサポートセンター

### WEB

弊社ウェブサイトにて製品情報及び製品サポート情報をご確認いただけます。

▶ <http://www.b-grow.com/support/>

▶ 阪和 カスタマーサポート

### TEL

お電話でのお問い合わせはこちら

▶ **050-3505-7050**

受付時間 **10:00~17:00**  
(土日祝、弊社休業日を除く)

※時間帯により、電話が集中し、つながりにくい場合がございます。予めご了承ください。  
※お電話番号をお確かめのうえ、おかけ間違いのないようにおかけください。  
※電話番号・受付時間などについては、変更になる場合がございます。

### MAIL

受付時間外のお問い合わせはメールにて受け付けております。

▶ **ss@b-grow.com**

※ご返信は受付時間内での対応となります。予めご了承ください。

ご購入後のお問い合わせにつきましては、以下の項目をご確認のうえお問い合わせください。

- 品番 ■品名 ■お買い上げ日
- お買い上げ店名
- お問い合わせ内容

発売元

**株式会社 阪和**

<カスタマーサポートセンター>

〒578-0901 大阪府東大阪市加納7-1-32

# WBG-2601

26インチ カーゴバイク 6段変速

# Tragen

トラーゲン

## 専用取扱説明書



この度は、弊社の製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。  
お使いになる前に必ずこの「取扱説明書」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。  
お読みになった後は、大切に保管してください。

# 《必ずお読みください》

本製品は100%完成車ではございませんのでお客様に調整等をお願いすることがございます。  
お手数をおかけすることがございますがあらかじめご容赦くださいませ。(組み立て、ギア・ブレーキの調整等、その他)  
**また初めてのご乗車の前や日々のご乗車の前には、日常のお手入れ欄に記載されている点検項目を、必ずチェックしてくださいようお願いいたします。**

製品の改良のために仕様の一部を予告なく変更する場合がございます。あらかじめご了承くださいませ。  
また、お買い上げの車種によりましては、説明書と実物の部品の仕様、形状等が異なる場合がございます。

## もくじ

注意、日常のお手入れ、警告	1 ページ
各部名称	2 ページ
ハンドルの取り付け方法	3 ページ
サドルの取り付け方法	4 ページ
ペダルの取り付け方法	5 ページ
ブレーキの調整(キャリパーブレーキ)	6 ページ
変速機の調整(リアディレーラー)	7~8 ページ
キャリアの取り付け方法	9 ページ
スタンドの使用方法	10 ページ
電池の取り付け方法	11 ページ
MEMO	12 ページ
オフィシャルオンラインショップD.I.G-maniaのご案内	13 ページ
アフターサービス	裏表紙
カスタマーサポートセンター	裏表紙

## オフィシャルオンラインショップD.I.G-maniaのご案内

▼ カギ・ライトなどのアクセサリ関連のお買い求めはこちら ▼

上記品番及びその他アフターパーツは  
弊社カスタマーサポートセンター(裏表紙)  
もしくはオフィシャルオンラインショップ  
「D.I.G-mania」にてご購入いただけます。

お電話・Eメールでのご注文は代金引換のみの発送とさせていただきます。  
送料:900円(税別・手数料込)※北海道・沖縄及び離島、一部の地域の方は別途費用が発生する場合がございます。詳しくは弊社サポートセンターまでご相談ください。  
上記の商品価格、送料、手数料はすべて税別表記となりますので、別途消費税がかかります。ご了承ください。

お買い忘れはありませんか?

WACHSEN オフィシャルオンラインショップ

暮らし育てるアイデア

D.I.G-mania.

ディグマニア



▶ <http://www.dig-mania.jp>

## MEMO

# 《必ずお読みください》

この説明書の項目を十分にご確認ください。

別紙取扱説明書には自転車点検リストが付いていますので

日頃の点検、整備を行ない、安全走行をお願いいたします。

- 変速機、ブレーキ等に関しましては、工場出荷時点で調整を行なっておりますが、輸送中の振動等により、お客様ご自身での調整が必要になる場合がございます。あらかじめご了承ください。
- ハンドル、ペダル等は必ずご乗車の前にしっかりと固定されているか確認してください。
- ブレーキの点検はご乗車前に必ず行なってください。

その他の事項につきましても必ず説明書をよくお読みください。

## 日常のお手入れ

自転車のご使用に際しては、日常のお手入れ・調整が必要になります。  
ご乗車前には下記注意事項を参考に、各部の点検を行なってください。

- |            |                                |
|------------|--------------------------------|
| ● 各部の点検    | ● 保管方法とお手入れ                    |
| ・ハンドルの固定   | ・保管は水、雨のかからない場所で行なってください。      |
| ・ペダルの固定    | ・場所の確保が困難な場合は、カバーを使用するなどしてなるべく |
| ・サドルの固定    | 水分を避けてください。                    |
| ・変速機の調整    | ・自転車を濡れたまま放置いたしますと、サビ、劣化の原因となり |
| ・タイヤの空気    | ます。水分を拭き取るなどして保管してください。        |
| ・ブレーキの効き具合 | ・チェーンには定期的に注油を行なってください。        |
|            | ・なお、リムやペダルの固定部分等には潤滑油の類は注油しないで |
|            | ください。部品の脱落、事故の原因となります。         |



## 警告

日常の点検を怠りますと、思わぬ事故につながる可能性があります。  
乗車前点検や日々のメンテナンスは必ず十分に行なってください。

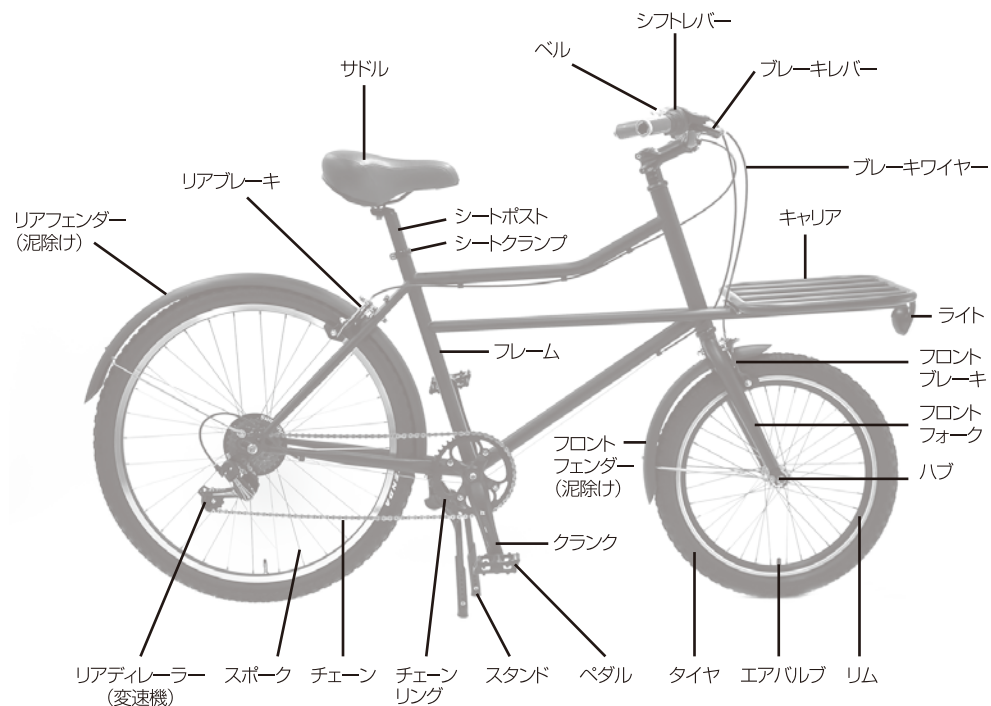
製品の改良のために仕様の一部を予告なく変更する場合がございます。あしからずご了承くださいませ。また、お買い上げの車種によりましては、説明書と実物の部品の仕様、形状等が異なる場合がございます。

## 各部名称



### 警告

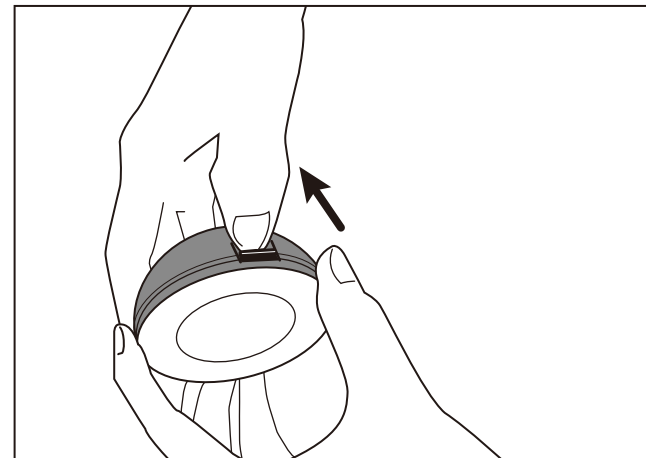
ブレーキワイヤーの取り回しなど下記写真をご確認ください。  
誤った取り回しをすると、ブレーキや変速機に負荷がかかり、走行に影響が出たり転倒したりするおそれがあります。



## ■ セット内容

本体、キャリア、簡易工具、電池式ライト（出荷時点検用単4電池付属）、  
キャリア固定用ネジ取扱説明書（保証書付）、専用組み立て説明書

## 電池の取り付け方法

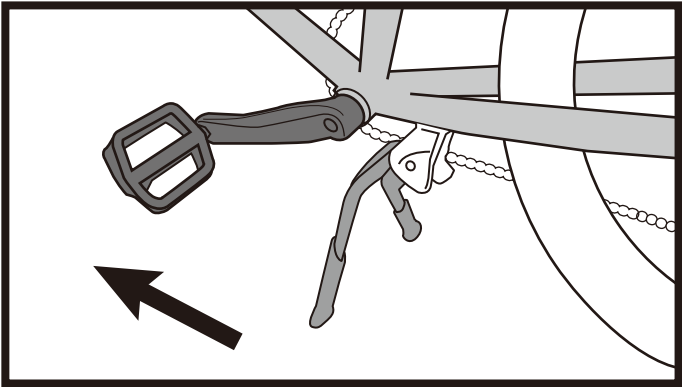


1. ライト本体にあるみぞに指を入れ込み、矢印方向に開いて、電池を取り付けてください。
2. 最後にカチッと音がするように閉めてお使い下さい。

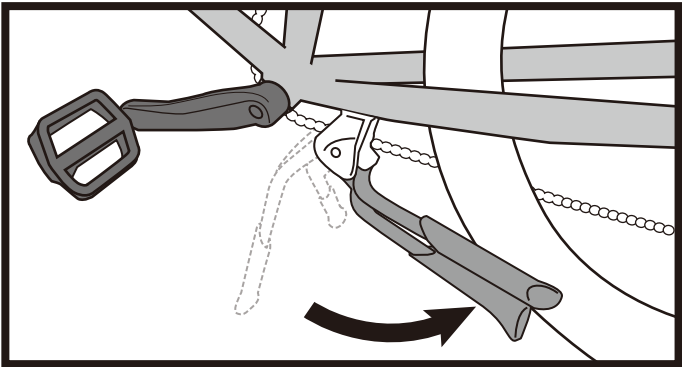
電池は[+] [-]の方向を正しく入れてください。  
故障の原因になります。

# スタンドの使用方式

①通常のスタンドと同じように自転車を前へ動かします。



①スタンドが車体横へ折りたたまれます。



# ハンドルの取り付け方式

ハンドルを取り付ける際はブレーキワイヤー等が絡んでいないことを確認してください。

- ①

ハンドルの固定部を図のように正面へ向けてください。

②

正面から見て、図のように前輪タイヤのブレーキが前にくるようにしてください。
- ③

ハンドル固定部、上部分の六角ネジのキャップを取り、付属の六角レンチで固定してください。

④

ステム固定ネジ(2か所)をしっかりとめてください。
- ⑤

付属の六角レンチでハンドル固定部を図のように外してください。

⑥

ハンドル固定部にハンドルを取り付けます。ハンドルについている滑り止めの位置でハンドルを固定してください。
- ⑦

ハンドルの位置、角度を調整しハンドル固定カバーをはめ、しっかりと六角レンチで回して固定してください。

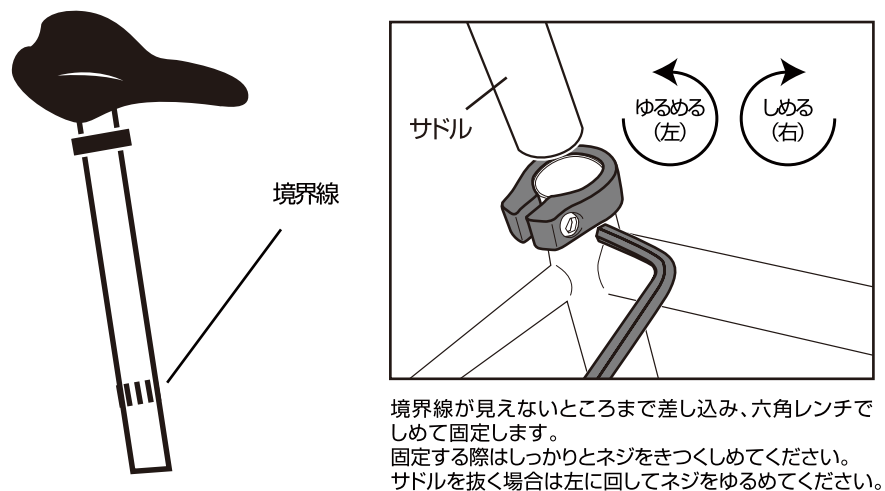
⑧

固定カバーをしめる際、図の順番に仮止めしていき、最後にすべてのネジをしっかりとめてください。

## サドルの取り付け方法

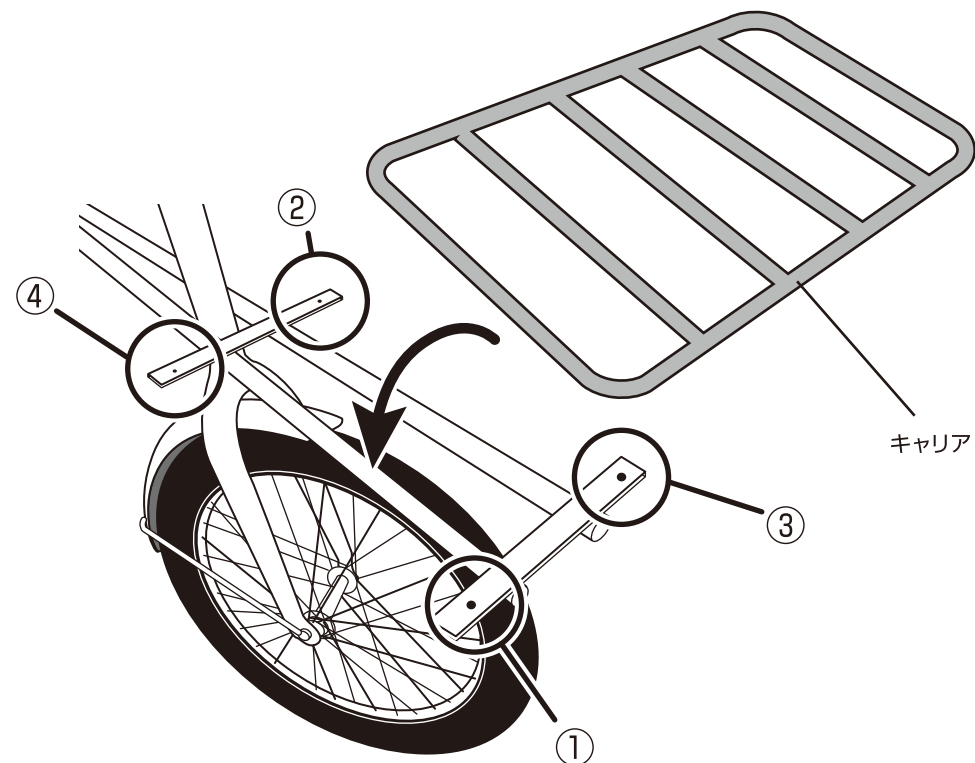
### ご注意

サドル、ハンドルはしっかりと固定してください。  
固定されないまま乗車されますと、事故の原因となります。  
乗車前には必ずゆるみがないかどうか点検を行なってください。



## キャリアの取り付け方法

- ① 自転車本体にキャリアを乗せ、ネジを六角レンチで図の順番に仮止めします。
- ② 最後にすべてのネジをしっかりとめてください。

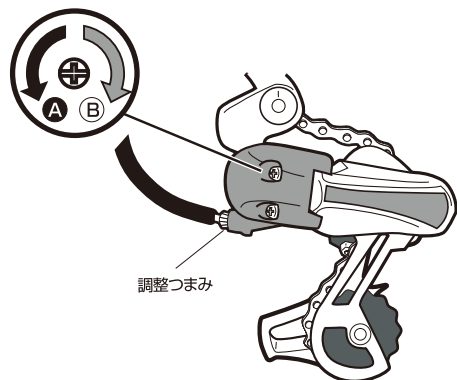


### 注意

荷物を乗せる際は必ず荷物をキャリアに固定してお使いください。



## ① トップ側の調整



トップアジャストボルト(「H」と記されています)

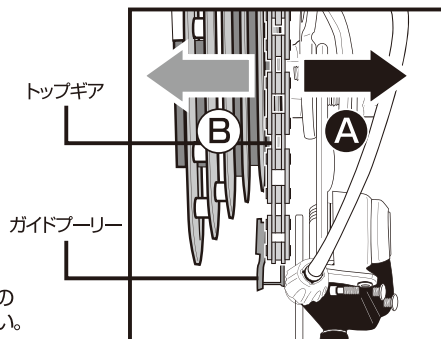
トップ側の調整は変速機を操作し、リアディレーラーが車輪の一番外側のトップギアに来るようにしてから、調整を始めてください。

Hのネジをプラスドライバーで回し、ガイドプリー-の中心とトップギアの外側が一直線上に並ぶように調整してください。

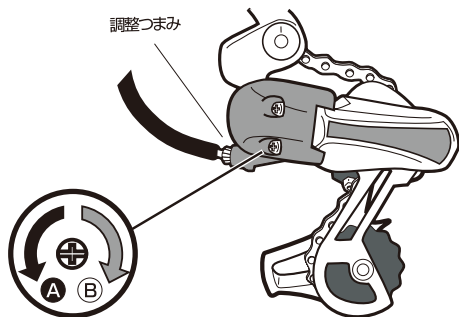
※トップ側へチェーンがはずれるときは、トップ調整ボルトをしめてください。

使用する工具:  
プラスドライバー

### ●後輪ギア部を後から見たイラスト



## ② ロー側の調整



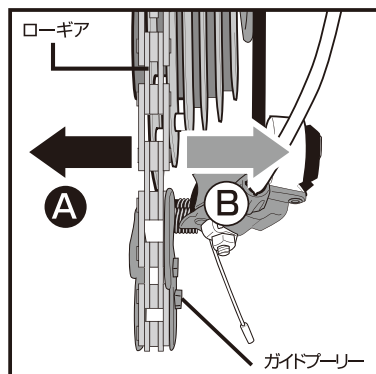
ローアジャストボルト(「L」と記されています)

変速機を操作し、リアディレーラーが後車輪の一番内側のローギア(軽いギア)にくるようにしてから調整を始めてください。

Lのネジをプラスドライバーで回し、ガイドプリー-の中心とローギアの中心が一直線上に並ぶように調整してください。

※ロー側へチェーンがはずれるときはロー調整ボルトをしめてください。

### ●後輪ギア部を後から見たイラスト



## ペダルの取り付け方法

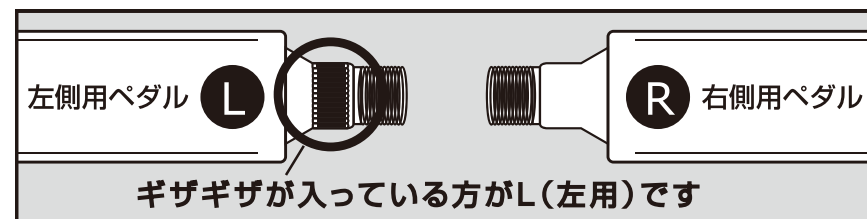
下記の注意点をお読みのうえ、取り付け作業を行なってください。

### 重要～取り付け時の注意点～

#### ペダルの取り付け方

- ①最初に手でペダルのネジをクランク(ペダルを取り付ける部分)のネジ穴に2～3回転程度ねじ込みます。
- ②まっすぐねじ込まれているのを確認してから、必ず工具を使用してしっかりと固定してください。固定が弱いと、破損、事故の原因となります。

- ペダルには右用、左用があります。左右を間違えると取り付けできません。



- 取り付けはクランクに対して垂直に行なってください。

### ▲ しめつけ方向にご注意ください。

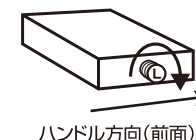
※ペダルイメージ

ペダルは左右でしめつけ方向(ネジの向き)が異なります。

右ペダル:時計回り  
左ペダル:反時計回り

※しめつけ方向を間違えますと、クランクのネジ穴を破損します。  
お客様の取り付けミスによる破損は保証対象外となります。

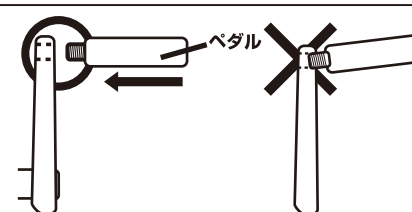
左側用ペダル  
(Lマーク付き)



右側用ペダル  
(Rマーク付き、チェーン側)

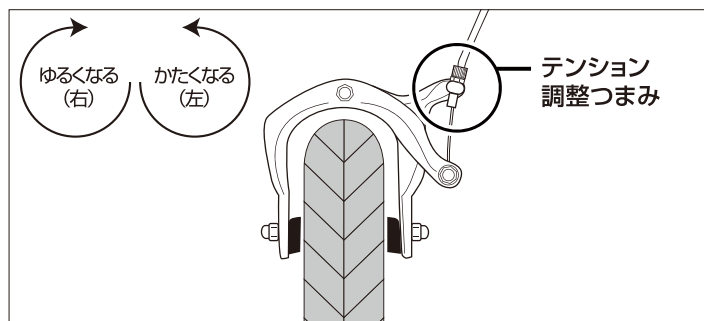


- 取り付けはクランクに対して垂直に行なってください。



取り付けの際は、クランクのネジ穴とペダルのネジが垂直になるようゆっくりとネジをしっかりとしめてください。  
万一、ネジが斜めに入ってしまうと、クランクのネジ穴が破損してペダルの取り付けができなくなります。  
その際は修理が必要となります。弊社にて修理は可能ですが送料・修理代金等はすべてお客様のご負担となります。

## ブレーキの調整(キャリパーブレーキ)



調整ネジで調整します。

調整ネジは

「ブレーキ本体付近」に付いています。

ブレーキを握り込んでもブレーキが効きにくい場合や、  
ブレーキが固い場合などに調整してください。

- ブレーキパッドと車輪の間隔が広い場合はテンション調整つまみを反時計回りに回して、ブレーキパッドと車輪の間隔を調整してください。(目安は3~4mmです)
- 片側のブレーキパッドしか車輪に当たっていない場合はクリアランス調整ネジを回して、左右のブレーキパッドの位置を調整してください。  
(時計回りに回すとブレーキパッドは右へ、反時計回りに回すと左に移動します)

### ブレーキを握り込んでもブレーキが効きにくい場合

テンション調整つまみを左に回し、ブレーキを固くしてください。  
ブレーキレバーを握りながら固さを調整してください。

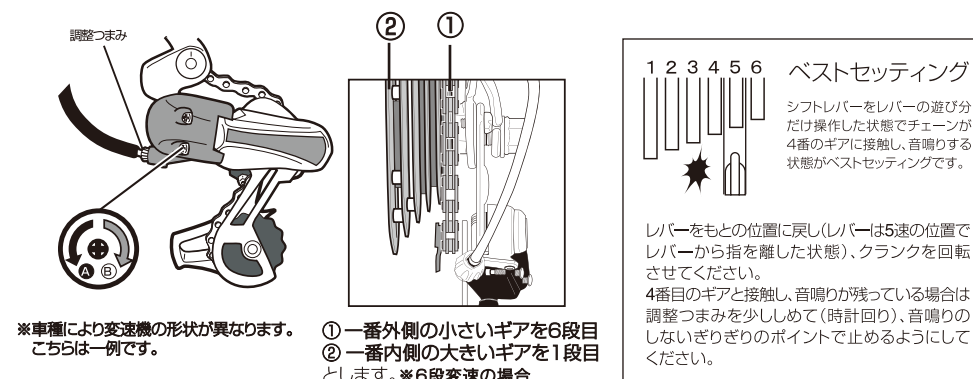
### ブレーキが固い場合

テンション調整つまみを右に回し、ブレーキをゆるめてください。  
ブレーキレバーを握りながら固さを調整してください。

※調整ネジのしめすぎは  
ブレーキワイヤーの破損の  
原因となりますので注意  
してください。

## 変速機の調整(リアディレーラー)

変速機の調整は工場出荷時に行なわれておりますが、お客様自身による調整が必要になる場合がございます。  
なお、変速機の調整は保証・サポートの対象外となります。あらかじめご了承ください。



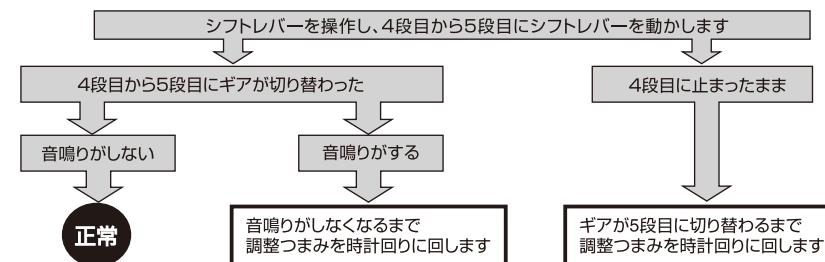
※車種により変速機の形状が異なります。  
こちらは一例です。



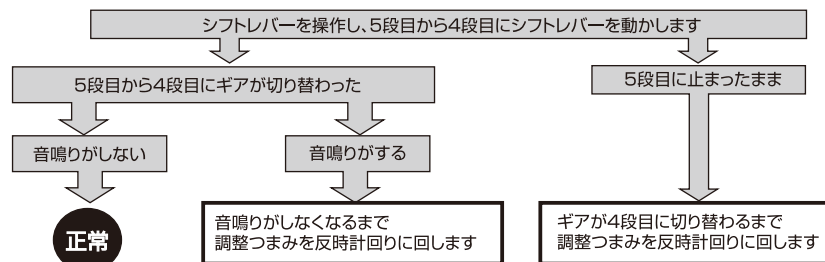
強制

ディレーラーの調整は必ずクランクを回しながら行なってください。  
クランクを回さない状態では絶対に調整しないでください。

### 【4段目から5段目にシフトアップする場合】



### 【5段目から4段目にシフトダウンする場合】



※この調整は各ギアごとに行なってください。

また、調整つまみで調整しきれない場合はディレーラーをトップギア側(外側)にし、調整つまみをしめ込み再度変速ワイヤーを張りなおしてください。外装変速機の調整は経験に左右されることが多いですから、何度か試してみるのが良いでしょう。